

بنك بيلوس سورية ش.م.م  
البيانات المالية المرحلية المختصرة  
31 آذار 2010 (غير مدققة)

## شهادة محاسب قانوني

تقرير مدقق الحسابات المستقل حول مراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة إلى مساهمي بنك بيبلس سورية ش.م.م

قمنا بمراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة لبنك بيبلس سورية ش.م.م. ("البنك") والتي تشمل بيان المركز المالي المرحلي كما في 31 آذار 2010 وبيان الدخل المرحلي وبيان الدخل الشامل المرحلي وبيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي وبيان التدفقات النقدية المرحلي لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ، وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات التفسيرية الأخرى.

تعد الإدارة مسؤولة عن إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم 34 (التقارير المالية المرحلية)، وإن مسؤوليتنا هي إبداء إستنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية إستناداً إلى مراجعتنا.

### نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً لمعيار المراجعة الدولي رقم 2410 "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل المدقق المستقل للبنك والتي تتطلب أن نمتثل لمتطلبات قواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال المراجعة. وتتكون مراجعة المعلومات المالية المرحلية من إجراء إستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى، والمراجعة هي إلى حد كبير أقل جوهرياً في نطاقها من التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، ولذلك فهي لا تتيح لنا الحصول على تأكيد باننا سنصبح على علم بكافة الأمور الهامة التي قد يتم تحديدها في التدقيق، وتبعاً لذلك فإننا لا نبدى رأي تدقيق حولها.

### الإستنتاج

إستناداً إلى مراجعتنا لم يصل إلى علمنا أي شيء يجعلنا نعتقد أن البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة، والتي تشمل بيان المركز المالي المرحلي كما في 31 آذار 2010 وبيان الدخل المرحلي وبيان الدخل الشامل المرحلي وبيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي وبيان التدفقات النقدية المرحلي لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ، وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات التفسيرية الأخرى، لا تعطي صورة صحيحة وعادلة من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم 34 "التقارير المالية المرحلية".

### فقرات إيضاحية

- إن نطاق مراجعتنا يتضمن أيضاً التأكد من مدى انسجام البنك مع أنظمة وتعليمات هيئة الأوراق والأسواق المالية السورية وخصوصاً المتعلقة منها بالبيانات المالية.
- يحتفظ البنك بقيود وسجلات محاسبية منظمة أصولية وأن البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة متفقة معها ونوصي بالمصادقة عليها.

عبد القادر عزة لمرجة

شركة حصريّة ومشاركوه

عبد القادر عزة حصريّة  
من شركة حصريّة و مشاركوه

10 حزيران 2010

دمشق - الجمهورية العربية السورية

بنك بيلوس سورية ش.م.م  
بيان المركز المالي المرحلي  
كما في 31 آذار 2010

مدفقة 31 كانون الأول 2009 ليرة سورية	غير مدفقة 31 آذار 2010 ليرة سورية	ايضاح	
			<b>الموجودات</b>
4,485,421,922	5,734,536,301	4	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
3,653,223,757	5,236,451,805	5	أرصدة لدى المصارف
3,904,890,840	4,110,500,729	6	إيداعات لدى المصارف
16,285,005,596	15,139,791,463	7	تسهيلات ائتمانية مباشرة (بالصافي)
2,499,698,770	2,411,581,714	8	موجودات مالية قروض وسلف
62,500,000	62,500,000	9	موجودات مالية متوفرة للبيع
1,299,009,862	1,273,828,842		موجودات ثابتة
7,017,155	6,325,083		موجودات غير ملموسة
319,777,878	334,965,488	10	موجودات أخرى
183,240,179	184,094,183	11	الوديعة المجمدة لدى مصرف سورية المركزي
<b>32,699,785,959</b>	<b>34,494,575,608</b>		<b>مجموع الموجودات</b>
			<b>المطلوبات و حقوق المساهمين</b>
			<b>المطلوبات</b>
2,339,780,330	2,186,909,005	12	ودائع بنوك
26,857,908,557	28,891,129,748	13	ودائع العملاء
679,410,630	489,669,302	14	تأمينات نقدية
87,170,000	104,982,348	15	مخصص ضريبة الدخل
1,294,481	2,129,524		مخصصات متنوعة
432,597,921	482,742,307	16	مطلوبات أخرى
<b>30,398,161,919</b>	<b>32,157,562,234</b>		<b>مجموع المطلوبات</b>
			<b>حقوق الملكية</b>
2,000,000,000	2,000,000,000	17	رأس المال المكتتب به والمدفوع
64,903,351	64,903,351		احتياطي قانوني
64,903,351	64,903,351		احتياطي خاص
897,443	53,146	18	التغيير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع
-	36,233,631		ربح الفترة
338,518,104	338,518,104	19	الأرباح المدورة المحققة
(167,598,209)	(167,598,209)	19	الخسائر المتراكمة غير المحققة
<b>2,301,624,040</b>	<b>2,337,013,374</b>		<b>مجموع حقوق الملكية</b>
<b>32,699,785,959</b>	<b>34,494,575,608</b>		<b>مجموع المطلوبات وحقوق اللكية</b>

بالتبابة عنه  
وليد عبد النور  
المدير العام  
جان فطحة

سمعان باسيل  
رئيس مجلس الإدارة

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 29 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها.

بنك بيبيلوس سورية ش.م.م  
بيان الدخل المرحلي  
للتلاثة أشهر المنتهية في 31 آذار 2010

للتلاثة أشهر المنتهية في 31 آذار 2009 غير مدققة ليرة سورية	للتلاثة أشهر المنتهية في 31 آذار 2010 غير مدققة ليرة سورية	إيضاح	
351,924,717 (206,729,085)	417,576,302 (230,732,415)	20 21	الفوائد الدائنة الفوائد المدينة
145,195,632	186,843,887		صافي الدخل من الفوائد
29,887,485 (761,194)	46,174,879 (1,895,292)		العمولات والرسوم الدائنة العمولات والرسوم المدينة
29,126,291	44,279,587		صافي الدخل من العمولات والرسوم
174,321,923	231,123,474		صافي الدخل من الفوائد والعمولات والرسوم
9,934,344 29,890,132	7,925,937 8,540,038		صافي الأرباح الناتجة عن التعاملات بالعملة الأجنبية أرباح تقييم مركز القطع البنوي
214,146,399	247,589,449		إجمالي الدخل التشغيلي
(75,327,836) (23,266,001) (693,905) (20,000,000) 977,084 (61,051,034)	(77,265,866) (30,201,398) (708,224) (23,666,646) (835,043) (60,866,293)	7	نفقات الموظفين استهلاكات الموجودات الثابتة إطفاءات الموجودات الغير الملموسة خسائر تندي التسهيلات الائتمانية (مصاريف) استرداد مخصصات متنوعة مصاريف تشغيلية أخرى
(179,361,692)	(193,543,470)		إجمالي المصروفات التشغيلية
34,784,707	54,045,979		الربح قبل الضريبة
(5,979,373)	(17,812,348)	15	ضريبة الدخل
28,805,334	36,233,631		صافي ربح الفترة
7.2	9.06	22	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 29 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها.

بنك بيبيلوس سورية ش.م.م  
بيان الدخل الشامل المرحلي  
للتلاثة أشهر المنتهية في 31 آذار 2010

للتلاثة أشهر المنتهية في 31 آذار 2009 غير مدققة ليرة سورية	للتلاثة أشهر المنتهية في 31 آذار 2010 غير مدققة ليرة سورية	ايضاح	
28,805,334	36,233,631		صافي ربح الفترة
			مكونات الدخل الشامل :
(756,976)	(844,297)	18	التغيير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع - خسائر
<u>28,048,358</u>	<u>35,389,334</u>		الدخل الشامل للفترة

ان الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 29 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها.

بنك بيبيلوس سورية ش.م.م  
بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي  
لثلاثة أشهر المنتهية في 31 آذار 2010

مجموع حقوق الملكية	الخسائر المتراكمة غير المحققة	الأرباح المدورة المحققة	ربح الفترة	التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع		احتياطي خصص	احتياطي قانوني	رأس المال المكتتب به والمدفوع
				ليرة سورية	ليرة سورية			
2,301,624,040	(167,598,209)	338,518,104	-	897,443	64,903,351	64,903,351	2,000,000,000	2,000,000,000
35,389,334	-	-	36,233,631	(844,297)	-	-	-	-
<b>2,337,013,374</b>	<b>(167,598,209)</b>	<b>338,518,104</b>	<b>36,233,631</b>	<b>53,146</b>	<b>64,903,351</b>	<b>64,903,351</b>	<b>64,903,351</b>	<b>2,000,000,000</b>
2,121,724,937	(152,653,143)	202,549,636	-	(2,193,642)	37,011,043	37,011,043	2,000,000,000	2,000,000,000
28,048,358	-	-	28,805,334	(756,976)	-	-	-	-
<b>2,149,773,295</b>	<b>(152,653,143)</b>	<b>202,549,636</b>	<b>28,805,334</b>	<b>(2,950,618)</b>	<b>37,011,043</b>	<b>37,011,043</b>	<b>2,000,000,000</b>	<b>2,000,000,000</b>

2010 (غير مدققة)

الرصيد في 1 كانون الثاني 2010  
إجمالي الدخل الشامل

الرصيد في 31 آذار 2010

2009 (غير مدققة)

الرصيد في 1 كانون الثاني 2009  
إجمالي الدخل الشامل

الرصيد في 31 آذار 2009

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 29 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها.

بنك بيبيلوس سورية ش.م.م  
بيان التدفقات النقدية المرحلي  
للتلاثة أشهر المنتهية في 31 آذار 2010

للتلاثة أشهر المنتهية في 31 آذار 2009 غير متفقة ليرة سورية	للتلاثة أشهر المنتهية في 31 آذار 2010 غير متفقة ليرة سورية	إيضاح
34,784,707	54,045,979	
23,266,001	30,201,398	
693,905	708,224	
20,000,000	23,666,646	7
78,744,613	108,622,247	
(349,435,134)	(59,081,419)	
(253,629,722)	(205,609,889)	
(313,553,878)	1,121,547,487	
(32,079,557)	(15,187,610)	
(285,885,792)	645,403,282	
205,432,447	(189,741,328)	
2,035,105,518	2,033,221,191	
30,184,070	50,144,386	
(977,084)	835,043	
1,113,905,481	3,490,153,390	
(50,940,201)	(5,020,377)	
(54,892,541)	87,272,759	
(672,457)	(16,152)	
(106,505,199)	82,236,230	
(2,989,013)	(854,004)	
1,007,400,282	3,572,389,620	
6,820,493,199	3,688,369,661	
7,824,904,468	7,259,905,277	23
323,509,614	423,303,250	
168,467,646	228,572,119	

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 29 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها.

## 1 معلومات عن البنك

تم تأسيس بنك بيبيلوس سورية ش.م.م ("البنك") كشركة مساهمة سورية مغلقة في 20 تشرين الأول 2005 بموجب القرار رقم 925/ل أ بتاريخ 26 تشرين الثاني 2005 وتحت السجل التجاري رقم (14497)، وبموجب قانون المصارف رقم 28 لعام 2001.

سجل البنك لدى الدوائر الحكومية تحت رقم 13 بوصفه مصرفاً خاصاً. اتخذ البنك مركزاً رئيسياً له في دمشق - سورية.

تم تسجيل البنك برأسمال مقداره 2,000,000,000 ليرة سورية مقسم على 4,000,000 سهم، قيمة السهم الاسمية 500 ليرة سورية للسهم الواحد. بدأ البنك بممارسة نشاطه في 5 كانون الأول 2005.

يقوم البنك بتقديم عدة أنشطة وخدمات مصرفية من خلال مركزه الرئيسي وفروعه التسعة في دمشق وحلب وحمص واللاذقية وطرطوس.

يساهم بنك بيبيلوس ش.م.ل. بيروت بنسبة 41.5% من رأسمال البنك.

أدرجت أسهم البنك في سوق دمشق للأوراق المالية بتاريخ 17 تشرين الثاني 2009.

### الموافقة على البيانات المالية المرحلية المختصرة

تم إقرار البيانات المالية المرحلية المختصرة للثلاثة أشهر المنتهية في 31 آذار 2010 من قبل مجلس الإدارة بتاريخ 29 نيسان 2010.

## 2 أسس الإعداد و السياسات المحاسبية

### 2.1 أسس إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة

أعدت البيانات المالية المرحلية المختصرة للبنك وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (34) الخاص بالتقارير المالية المرحلية. إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة تتفق مع تلك السياسات التي تم على أساسها إعداد البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2009.

إن البيانات المالية لمعايير التقارير المالية الدولية المرحلية المختصرة لا تحتوي على كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للبيانات المالية السنوية المعدة وبالتالي فإن هذه البيانات المالية يجب أن تقرأ مع البيانات المالية السنوية للبنك كما في 31 كانون الأول 2009. كما أن نتائج الأعمال لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 آذار 2010 لا تمثل بالضرورة نتائج الأعمال المتوقعة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010.

## 3 استخدام التقديرات

إن إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في قيمة الموجودات والمطلوبات المالية في البيانات المالية المرحلية المختصرة بالإضافة إلى الإفصاح عن الالتزامات المحتمل أن تطرأ. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغييرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن بيان الدخل الشامل المرحلي. فيما يلي أهم هذه التقديرات:

### القيمة العادلة للأدوات المالية

في حال عدم توفر القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية بتاريخ بيان المركز المالي المرحلي عن طريق الأسعار المعلنة أو التداول النشط لبعض الأدوات المالية، يتم تقدير القيمة العادلة عبر طرق تقييم مختلفة والتي تتضمن استخدام نماذج التسعير حيث يتم الحصول على المعلومات من ملاحظة السوق. في حال تعذر ذلك فإن تحديد القيمة العادلة يتطلب التقدير والاجتهاد.



### 3 استخدام التقديرات (تتمة)

#### تدني قيمة التسهيلات الائتمانية

يقوم البنك بمراجعة التسهيلات الائتمانية بشكل ربع سنوي وتقدير كفاية المؤونة المسجلة في بيان الدخل المرحلي بناء على تقديرات الإدارة لمبالغ وفترات التدفقات النقدية المستقبلية. إن هذه التقديرات مبنية بشكل رئيسي على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

بالإضافة إلى المخصص الناتج عن تقييم القروض والسلف الهامة بشكل منفرد، يقوم البنك بتشكيل مخصص لانخفاض القيمة بشكل جماعي وذلك بتجميع القروض والسلف ذات السمات المتشابهة لمخاطر الائتمان وتقييمها بشكل جماعي لانخفاض القيمة.

### 4 نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

31 كانون الأول 2009 مدققة ليرة سورية	31 آذار 2010 غير مدققة ليرة سورية	نقد في الخزينة الحسابات الجارية مع مصرف سورية المركزي احتياطي ودائع (*)
705,435,152	829,015,876	
1,190,922,061	2,257,374,297	
2,589,064,709	2,648,146,128	
<b>4,485,421,922</b>	<b>5,734,536,301</b>	

(\*) وفقاً للقوانين وأنظمة المصارف، على البنك الاحتفاظ بإحتياطي إلزامي لدى مصرف سورية المركزي على شكل ودائع من دون فوائد وقد بلغ رصيد الإحتياطي لدى مصرف سورية المركزي كما في 31 آذار 2010 مبلغ 2,648,146,128 ليرة سورية والتي تمثل نسبة 10% من متوسط ودائع العملاء وذلك بالاستناد إلى القرار الصادر عن مجلس النقد والتسليف رقم 389/م ن/ب 4 الصادر بتاريخ 5 أيار من عام 2008 والقرار رقم 502 / م ن / ب 4 الصادر بتاريخ 10 أيار لعام 2009 مقابل 2,589,064,709 ليرة سورية كما في 31 كانون الأول 2009، إن هذا الإحتياطي إلزامي ولا يتم إستعماله خلال أنشطة البنك التشغيلية.

### 5 أرصدة لدى المصارف

المجموع ليرة سورية	مصارف خارجية ليرة سورية	مصارف محلية ليرة سورية	31 آذار 2010 (غير مدققة) حسابات جارية وتحت الطلب ودفع استحقاقها الاصيلي خلال فترة ثلاثة أشهر أو أقل
2,088,626,257	915,309,463	1,173,316,794	
3,147,825,548	2,157,227,884	990,597,664	
<b>5,236,451,805</b>	<b>3,072,537,347</b>	<b>2,163,914,458</b>	
1,564,931,662	1,044,356,611	520,575,051	31 كانون الأول 2009 (مدققة) حسابات جارية وتحت الطلب ودفع استحقاقها الاصيلي خلال فترة ثلاثة أشهر أو أقل
2,088,292,095	1,530,457,093	557,835,002	
<b>3,653,223,757</b>	<b>2,574,813,704</b>	<b>1,078,410,053</b>	

بنك بيبيلوس سورية ش.م.م  
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة  
31 آذار 2010

**5 أرصدة لدى المصارف (تتمة)**  
بلغت الأرصدة لدى المصارف التي لا تتقاضى فوائد مبلغ 3,669,181,514 ليرة سورية مقابل 1,005,701,369 ليرة سورية كما في 31 كانون الأول 2009.

**6 إيداعات لدى المصارف**

المجموع ليرة سورية	مصارف خارجية ليرة سورية	مصارف محلية ليرة سورية	
<b>4,110,500,729</b>	<b>5,828,587</b>	<b>4,104,672,142</b>	<b>31 آذار 2010 (غير مدققة)</b> إيداعات (ودائع لأجل تستحق بعد ثلاثة أشهر)
<b>3,904,890,840</b>	<b>390,609,863</b>	<b>3,514,280,977</b>	<b>31 كانون الأول 2009 (مدققة)</b> إيداعات (ودائع لأجل تستحق بعد ثلاثة أشهر)

**7 تسهيلات ائتمانية مباشرة (بالصافي)**

31 كانون الأول 2009 مدققة ليرة سورية	31 آذار 2010 غير مدققة ليرة سورية	
1,101,542,002	<b>983,950,301</b>	<b>الشركات الكبرى</b>
6,556,519,417	<b>5,561,026,347</b>	سندات محسومة *
3,619,755	<b>5,730,575</b>	حسابات جارية مدينة
6,061,881,390	<b>5,958,622,661</b>	حسابات دائنة صدقة مدينة قروض و سلف
2,686,334,467	<b>2,781,980,416</b>	<b>الأفراد (التجزئة):</b>
15,088,861	<b>13,369,004</b>	قروض ** بطاقات الائتمان
<b>16,424,985,892</b>	<b>15,304,679,304</b>	<b>المجموع</b>
(114,861,510)	<b>(138,527,293)</b>	ينزل مخصص تسهيلات ائتمانية مباشرة
(25,118,786)	<b>(26,360,548)</b>	ينزل فوائد معلقة (محفوظة)
<b>16,285,005,596</b>	<b>15,139,791,463</b>	<b>صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة</b>

\* صافي بعد تنزيل الفوائد المحتسبة مسبقاً البالغة 124,034,311 ليرة سورية للفترة الحالية مقابل 136,425,768 ليرة سورية لعام 2009.

\*\* صافي بعد تنزيل الفوائد المحتسبة مسبقاً البالغة 376,081,023 ليرة سورية للفترة الحالية مقابل 382,391,748 ليرة سورية لعام 2009.

7 تسهيلات ائتمانية مباشرة (بالصافي) (تتمة)

بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة (غير المنتجة) المباشرة 132,648,961 ليرة سورية للفترة الحالية مقابل 124,912,961 ليرة سورية لعام 2009، أي ما نسبته (0.88 %) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة للفترة الحالية مقابل ما نسبته (0.77 %) من الرصيد الممنوح لعام 2009.

بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعقولة 106,288,413 ليرة سورية أي ما نسبته (0.70 %) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعقولة للفترة الحالية مقابل 99,794,175 ليرة سورية أي ما نسبته (0.61 %) في نهاية العام 2009 .

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة

الإجمالي ليرة سورية	الأفراد ليرة سورية	الشركات ليرة سورية	31 آذار 2010 (غير مدققة)
114,861,510	52,766,852	62,094,658	الرصيد في بداية الفترة
(863)	(863)	-	المستخدم خلال الفترة
23,666,646	1,705,646	21,961,000	الإضافات خلال الفترة
<b>138,527,293</b>	<b>54,471,635</b>	<b>84,055,658</b>	الرصيد في نهاية الفترة

31 كانون الاول 2009 مدققة ليرة سورية	31 آذار 2010 غير مدققة ليرة سورية	في 1 كانون الثاني 2010 على أساس العميل الواحد على أساس المحفظة الإضافات خلال الفترة / السنة على أساس العميل الواحد على أساس المحفظة المستخدم خلال الفترة / السنة على أساس العميل الواحد على أساس المحفظة
56,099,803	<b>82,351,309</b>	
-	<b>32,510,201</b>	
27,955,822	<b>1,705,646</b>	
32,510,201	<b>21,961,000</b>	
(1,704,316)	<b>(863)</b>	
-	-	
82,351,309	<b>84,056,092</b>	في 31 آذار 2010 على أساس العميل الواحد
32,510,201	<b>54,471,201</b>	على أساس المحفظة
<b>114,861,510</b>	<b>138,527,293</b>	<b>المجموع</b>

## 7 تسهيلات ائتمانية مباشرة (بالصافي) (تتمة)

بناءً على أحكام قرار مجلس النقد والتسليف رقم/597/م ن/ب 4 الصادر بتاريخ 9 كانون الأول 2009 وتعديلاته، والقرار رقم 650/م ن/ب 4 الصادر بتاريخ 29 نيسان 2010 المعدل للقرار 597، يتوجب على البنك في نهاية السنة احتساب مخصص انخفاض جماعي على التسهيلات العاملة الممنوحة للأفراد والشركات ضمن النسب المذكورة في القرار. تم العمل على تطبيق عملية الاحتساب السابقة ابتداءً من الربع الأول لعام 2010 وتقسيم القيمة التي يجب تسجيلها على مدة 4 سنوات كما هو منكور بالقرار.

### فوائد معلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة

31 كانون الأول 2009 مدققة لييرة سورية	31 آذار 2010 غير مدققة لييرة سورية	
14,643,791	25,118,786	الرصيد في بداية الفترة / السنة
10,474,995	1,241,762	فوائد معلقة خلال الفترة / السنة
<u>25,118,786</u>	<u>26,360,548</u>	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

## 8 موجودات مالية قروض وسلف

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

### 31 آذار 2010 (غير مدققة)

تاريخ الإستحقاق	سعر الفائدة %	القيمة لييرة سورية	نوع الورقة
25/04/2015	10%	416,478,468	شهادات ايداع:
08/05/2010	10.75%	363,474,060	مصارف خارجية
11/05/2011	2.21%	690,750,000	مصارف خارجية
		<u>1,470,702,528</u>	
01/02/2018	6.75%	586,999,123	سندات دين:
20/01/2015	4%	230,012,463	مؤسسات خارجية
20/08/2015	6.10%	123,867,600	مؤسسات خارجية
		<u>2,411,581,714</u>	المجموع

## 8 موجودات مالية قروض وسلف (تتمة)

31 كانون الأول 2009 (مدققة)

تاريخ الإستحقاق	سعر الفائدة %	القيمة ليرة سورية	نوع الورقة
			شهادات إيداع:
01/02/2010	7.25%	228,250,000	مصارف خارجية
08/05/2010	10.75%	362,829,260	مصارف خارجية
25/04/2015	10%	413,525,627	مصارف خارجية
11/05/2011	2.21%	684,750,000	مصارف خارجية
		<b>1,689,354,887</b>	
			سندات دين:
25/01/2015	4%	228,003,448	مؤسسات خارجية
01/02/2018	6.75%	582,340,435	مؤسسات خارجية
		<b>2,499,698,770</b>	المجموع

تعديلات معيار المحاسبة الدولي رقم 39 و معيار التقارير المالية الدولية رقم 7 "إعادة تصنيف الموجودات المالية": بموجب التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 39 و معيار التقارير المالية الدولي رقم 7 "إعادة تصنيف الأصول المالية" قام البنك بإعادة تصنيف بعض الموجودات المالية المتوفرة للبيع لتصبح موجودات مالية قروض وسلف. حدد البنك موجودات مالية من الممكن إعادة تصنيفها على أساس التعديلات والتي يمتلك البنك بتاريخ 1 تموز 2008 النية و الإمكانية للاحتفاظ بها في المستقبل المنظور بدلاً من بيعها في المستقبل القريب. بناء على معيار المحاسبة الدولي رقم 39 و تعديلاته تمت إعادة التصنيف بتاريخ 1 تموز 2008 باعتماد القيمة العادلة في ذلك التاريخ.

يبين الجدول التالي تأثيرات إعادة التصنيف على وضعية البنك:

### ليرة سورية

1,937,475,285	القيمة الدفترية كما في 1 تموز 2008
1,374,619,827	القيمة الدفترية كما في 31 آذار 2010
1,206,203,768	القيمة العادلة كما في 31 آذار 2010

بتاريخ إعادة التصنيف، كان معدل العائد الفعلي على الموجودات المالية المعاد تصنيفها يتراوح بين 6.5% و 8.6% حيث كانت التنفقات النقدية المتوقعة 14,675,549 دولار أمريكي. نتيجة إعادة التصنيف أصبح معدل العائد الفعلي يتراوح بين 6% و 8.8%.

لو أن إعادة التصنيف لم تتم فإن بيان الدخل الشامل المرحلي كان سيتضمن احتياطي إيجابي إضافي لموجودات مالية متوفرة للبيع بمبلغ 70,500,250 ليرة سورية.

**8 موجودات مالية قروض وسلف (تتمة)**

بلغ صافي إيرادات الفوائد على الموجودات المالية المعاد تصنيفها للفترة الممتدة من تاريخ إعادة التصنيف وحتى تاريخ 31 آذار 2010 كما يلي:

للفترة الممتدة من تاريخ إعادة التصنيف وحتى تاريخ 31 آذار 2010 ليرة سورية	لثلاثة أشهر المنتهية في 31 آذار 2010 ليرة سورية	صافي إيرادات الفوائد
250,858,752	26,469,991	

بتاريخ 1 تموز 2008 كانت قيمة احتياطي الموجودات المالية المتوفرة للبيع المعاد تصنيفها 810,625 ليرة سورية. سيتم استهلاكه من تاريخ إعادة التصنيف و حتى تاريخ الاستحقاق باستخدام طريقة معدل العائد الفعلي.

**9 موجودات مالية متوفرة للبيع**

31 كانون الاول 2009 مدققة ليرة سورية	31 آذار 2010 غير مدققة ليرة سورية	موجودات مالية متوفرة للبيع ليس لها أسعار سوقية أسهم شركات
62,500,000	62,500,000	

إن الموجودات المالية المتوفرة للبيع والتي ليس لها أسعار سوقية تمثل استثمار البنك في شركة أونيس للتأمين سوريا " أدير " المتمثل بنسبة 5% من رأسمال الشركة و الذي تم تقييمه بالنكلفة لعدم وجود سوق أوراق مالية فعال و عدم القدرة على التنبؤ بالتدفقات النقدية أو وجود أية طريقة أخرى ملائمة لتحديد القيمة العادلة. و يعترف البنك الاحتفاظ بهذا الاستثمار على المدى البعيد.

10 موجودات أخرى

31 كانون الاول 2009 مدققة ليرة سورية	31 آذار 2010 غير مدققة ليرة سورية	
229,852,468	224,125,520	فوائد محققة غير مستحقة القبض
30,686,705	30,968,940	مصاريف مدفوعة مقدماً
1,509,000	3,711,382	دفعات مقدمة على شراء أصول
1,624,195	1,624,195	ضمانات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة
45,869,714	12,982,660	شيكات برسم التحصيل
10,235,796	61,552,791	أخرى
<b>319,777,878</b>	<b>334,965,488</b>	

11 وديعة مجمدة لدى مصرف سورية المركزي

كما هو محدد في البند ب من الفقرة رقم 12 من قانون المصارف الخاصة رقم 28 للعام 2001 ، يجب على المصارف الخاصة الاحتفاظ بـ 10% من رأسمال البنك لدى مصرف سورية المركزي على شكل وديعة مجمدة و بدون فوائد. بلغ رصيد الوديعة المجمدة لدى مصرف سورية المركزي كما في 31 آذار 2010 كالتالي :

31 كانون الاول 2009 مدققة ليرة سورية	31 آذار 2010 غير مدققة ليرة سورية	
85,777,000	85,777,000	أرصدة بالليرة السورية
97,463,179	98,317,183	أرصدة بالدولار الأمريكي
<b>183,240,179</b>	<b>184,094,183</b>	

بنك بيبيلوس سورية ش.م.م  
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة  
31 آذار 2010

12 ودائع بنوك

المجموع لييرة سورية	مصارف خارجية لييرة سورية	مصارف محلية لييرة سورية	
			31 آذار 2010 (غير مدققة)
1,062,936,702	14,236,590	1,048,700,112	حسابات جارية
693,185,908	27,185,908	666,000,000	ودائع لأجل
430,786,395	430,786,395	-	قروض (*)
<b>2,186,909,005</b>	<b>472,208,893</b>	<b>1,714,700,112</b>	
			31 كانون الأول 2009 (مدققة)
1,309,161,651	3,713,209	1,305,448,442	حسابات جارية
574,263,653	22,213,995	552,049,658	ودائع لأجل
456,355,026	456,355,026	-	قروض (*)
<b>2,339,780,330</b>	<b>482,282,230</b>	<b>1,857,498,100</b>	

(\*) في 27 نيسان 2006 قام البنك بتوقيع إتفاقية مع صندوق المشاريع الصغيرة والمتوسطة، يكون البنك بموجبها وسيطاً ضامناً بين صندوق المشاريع الصغيرة والمتوسطة والذي تم تأسيسه من قبل بنك الإستثمار الأوروبي وبين المستفيدين من هذا الصندوق.

يقوم المستفيد بسداد أقساط القرض للبنك بطريقة متزامنة مع سداد البنك لهذه الأقساط.

تخضع هذه القروض لشروط صندوق المشاريع الصغيرة والمتوسطة كما تخضع لشروط و إجراءات الإقراض المعمول بها في البنك. حيث يتحمل البنك المسؤولية في حال اعسار الزبون المستفيد من قروض بنك الإستثمار الأوروبي.

13 ودائع العملاء

31 كانون الأول 2009 مدققة لييرة سورية	31 آذار 2010 غير مدققة لييرة سورية	
8,506,855,219	10,550,850,105	حسابات جارية وتحت الطلب
18,351,053,338	18,340,279,643	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
<b>26,857,908,557</b>	<b>28,891,129,748</b>	

بلغت الودائع التي لا تحمل فوائد 8,061,440,139 لييرة سورية أي ما نسبته 27.9% من إجمالي الودائع مقابل 6,544,870,483 لييرة سورية أي ما نسبته 24.37% كما في 31 كانون الأول 2009. بلغت الودائع الجامدة 440,373,967 لييرة سورية مقابل 340,510,309 لييرة سورية كما في 31 كانون الأول 2009.



#### 14 تأمينات نقدية

31 كانون الاول 2009	31 آذار 2010	
مدققة ليرة سورية	غير مدققة ليرة سورية	
679,054,956	489,311,993	تأمينات مقابل تسهيلات غير مباشرة
355,674	357,309	تأمينات أخرى
<u>679,410,630</u>	<u>489,669,302</u>	

#### 15 مخصص ضريبة الدخل

أ- مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

31 كانون الاول 2009	31 آذار 2010	
مدققة ليرة سورية	غير مدققة ليرة سورية	
93,538,705	87,170,000	الرصيد في بداية الفترة / السنة
(93,538,705)	-	يطرح: ضريبة الدخل المدفوعة
87,170,000	17,812,348	يضاف: ضريبة الدخل المستحقة
<u>87,170,000</u>	<u>104,982,348</u>	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

ب- تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في بيان الدخل المرحلي ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة الحالية.

ج- ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

31 آذار 2009	31 آذار 2010	
غير مدققة ليرة سورية	غير مدققة ليرة سورية	
34,784,707	54,045,979	الدخل قبل الضريبة
(29,890,132)	(8,540,038)	الأرباح غير المحققة الناتجة عن تقييم مركز القطع البنوي
(977,084)	835,043	مصروف (استرداد) مخصص تقلب أسعار القطع
20,000,000	23,666,646	مخصص تندي التسهيلات الانتمانية المباشرة
-	1,241,762	فوائد معلقة
<u>23,917,491</u>	<u>71,249,392</u>	الدخل الخاضع للضريبة
25%	25%	نسبة ضريبة الدخل
<u>5,979,373</u>	<u>17,812,348</u>	مصروف ضريبة الدخل عن الفترة

## 16 مطلوبات أخرى

31 كانون الاول 2009 مدفوعة لييرة سورية	31 آذار 2010 غير مدفوعة لييرة سورية	
159,829,737	161,990,033	فوائد برسم الدفع (مستحقة غير مدفوعة)
11,517,534	5,467,914	ايرادات مقبوضة مقدماً
45,885,152	42,474,795	مصارييف مستحقة وغير مدفوعة
46,940,565	50,175,429	شيكات مصرفية
100,027,142	124,394,547	شيكات مصدقة
1,566,141	3,221,037	حوالات العملاء الواردة
30,404,255	28,727,525	المستحق الى البلديات والتأمينات الاجتماعية ومؤسسات حكومية أخرى
19,884,535	-	شيكات للمقاصة
13,306,875	15,518,350	تقاص بطاقات صراف آلي
3,235,985	50,772,677	ذمم دائنة اخرى
<b>432,597,921</b>	<b>482,742,307</b>	

## 17 رأس المال المكتتب به والمدفوع

يبلغ رأس مال البنك المصرح والمكتتب به والمدفوع 2,000,000,000 لييرة سورية موزعا على 4,000,000 سهم بقيمة اسمية 500 لييرة سورية للسهم الواحد.

تقسم أسهم البنك الى فئتين:

فئة أ- وهي الأسهم التي لا يجوز تملكها إلا من قبل أشخاص سوريين طبيعيين أو معنويين و تسدد قيمتها باللييرات السورية. باستثناء السوريين المقيمين في الخارج الذين يتوجب عليهم تسديد قيمة اكتتاباتهم بالأسهم بالعملة الأجنبية بسعر الصرف السائد في ذلك التاريخ. تشكل هذه الفئة 51 % من رأسمال البنك.

فئة ب- وهي الأسهم التي يجوز تملكها من قبل أشخاص طبيعيين أو معنويين عرب أو أجانب بقرار من مجلس الوزراء وتسدد قيمتها بالعملة الأجنبية بسعر الصرف السائد في ذلك التاريخ. وتشكل هذه الفئة 49% من رأسمال البنك.

تقرر بناءً على اجتماع الهيئة العامة غير العادية لبنك بيبيلوس سورية ش.م.م المنعقد بتاريخ 7 كانون الثاني 2010 زيادة رأسمال المصرف ليصبح /6/ مليارات لييرة سورية وذلك بعد اتمام الإجراءات القانونية اللازمة، حيث تم الحصول على موافقة كل من مصرف سورية المركزي و وزارة الإقتصاد والتجارة و هيئة الأوراق والأسواق المالية، وقد تم طرح هذه الزيادة للاكتتاب لتكون على مرحلتين تنتهي قبل شهر حزيران 2011 على الشكل التالي:

المرحلة الأولى سيتم زيادة رأس المال بمقدار /2/ مليار لييرة سورية قبل نهاية شهر حزيران 2010 و ستم خلال مرحلتين: الأولى يكتب فيها المساهمون و الثانية تتطرح فيها الأسهم على الاكتتاب العام.

المرحلة الثانية سيتم زيادة رأس المال بمقدار /2/ مليار لييرة سورية قبل نهاية شهر حزيران 2011.

بتاريخ 4 كانون الثاني 2010، صدر القانون رقم 3 المتضمن تعديل بعض أحكام مواد القانون رقم 28 لعام 2001 والمرسوم رقم 35 لعام 2005 الذي يتضمن زيادة الحد الأدنى لرأسمال البنوك العاملة في الجمهورية العربية السورية ليصبح 10 مليارات لييرة سورية وقد منح البنوك المرخصة مهلة ثلاث سنوات لتوفيق أوضاعها بزيادة رأسمالها إلى الحد الأدنى المطلوب.

18 التغيير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع

المجموع	موجودات مالية متوفرة للبيع		
	سندات ليرة سورية	شهادات ايداع ليرة سورية	
ليرة سورية	4,882,425	(3,984,982)	الرصيد في 1 كانون الثاني 2010
897,443	(410,443)	(433,854)	اطفاءات محولة إلى بيان الدخل نتيجة إعادة التصنيف إلى قروض وسلف
(844,297)	4,471,982	(4,418,836)	الرصيد في 31 آذار 2010 (غير مدققة)
53,146			
المجموع	موجودات مالية متوفرة للبيع		
	سندات ليرة سورية	شهادات ايداع ليرة سورية	
ليرة سورية	6,476,048	(8,669,690)	الرصيد في 1 كانون الثاني 2009
(2,193,642)	(1,593,623)	(1,328,059)	اطفاءات محولة إلى بيان الدخل نتيجة إعادة التصنيف إلى قروض وسلف
(2,921,682)	-	6,012,767	خسائر المحول إلى بيان الدخل نتيجة بيع موجودات مالية معاد تصنيفها إلى قروض وسلف
6,012,767	4,882,425	(3,984,982)	الرصيد في 31 كانون الأول 2009 (مدققة)
897,443			

## 19 الخسائر المتراكمة غير المحققة

بناء على قرار مجلس النقد و التسليف رقم 362 لعام 2007 و التعميم رقم 100/952 بتاريخ 12 شباط 2009، يتم فصل الخسائر المتراكمة لفروقات القطع الغير محققة والغير قابلة للتوزيع الناتجة عن مركز القطع البنوي من حساب الأرباح المدورة التي بلغت في تاريخ بيان المركز المالي المرحلي قبل ترحيل نتيجة الفترة 170,919,895 ليرة سورية مقابل 170,919,895 ليرة سورية كما في 31 كانون الأول 2009 .

## 20 الفوائد الدائنة

31 آذار 2009 غير مدققة ليرة سورية	31 آذار 2010 غير مدققة ليرة سورية	
100,854,830	127,254,425	تسهيلات ائتمانية مباشرة للمؤسسات
62,699,593	103,757,788	حسابات جارية مدينة قروض وسلف
33,645,830	29,998,970	سندات محسومة
55,846,262	73,007,318	تجزئة قروض
533,936	651,946	بطاقات الائتمان
42,342,436	34,441,155	موجودات مالية - قروض وسلف
56,001,830	48,464,700	أرصدة وإيداعات لدى مصارف
<b>351,924,717</b>	<b>417,576,302</b>	

## 21 الفوائد المدينة

31 آذار 2009 غير مدققة ليرة سورية	31 آذار 2010 غير مدققة ليرة سورية	
13,972,957	9,251,958	ودائع بنوك ودائع العملاء
8,105,567	6,956,722	حسابات جارية
184,250,840	213,611,810	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
399,721	911,925	تأمينات نقدية
<b>206,729,085</b>	<b>230,732,415</b>	

## 22 الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة

يمكن حساب حصة السهم العادي الواحد من خلال قسمة أرباح الفترة على الوسطي المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة و ذلك كما يلي:

31 آذار 2009 غير مدققة ليرة سورية	31 آذار 2010 غير مدققة ليرة سورية	
28,805,334	36,233,631	ربح الفترة
4,000,000	4,000,000	وسطي عدد الأسهم خلال الفترة
7.2	9.06	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة

إن قيمة الحصة المخفضة للسهم من ربح الفترة مطابقة للحصة الأساسية لعدم إصدار البنك لأدوات قد يكون لها تأثير على حصة السهم من الأرباح عند تحويلها.

## 23 النقد وما في حكمه

يتكون النقد وما في حكمه الظاهر في قائمة التنفقات النقدية المرحلية من المبالغ التالية:

31 آذار 2009 غير مدققة ليرة سورية	31 كانون الاول 2009 مدققة ليرة سورية	31 آذار 2010 غير مدققة ليرة سورية	
2,256,454,724	1,896,357,213	3,086,390,173	نقد وأرصدة لدى مصرف سورية المركزي تستحق خلال ثلاثة أشهر (*)
6,853,531,524	3,653,223,757	5,236,451,805	يضاف: أرصدة لدى مصارف تستحق خلال ثلاثة أشهر
(1,285,081,780)	(1,861,211,309)	(1,062,936,701)	ينزل: ودائع البنوك التي تستحق خلال ثلاثة أشهر
7,824,904,468	3,688,369,661	7,259,905,277	

(\*) لا يستخدم احتياطي الودائع لدى مصرف سورية المركزي في نشاطات البنك التشغيلية اليومية لذلك لا تعتبر جزء من النقد و ما في حكمه.

بنك بيبيلوس سورية ش.م.م  
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة  
31 آذار 2010

24 تعاملات مع أطراف ذات علاقة

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركة الأم والشركات الشقيقة ومع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام أسعار الفوائد والعمولات التجارية. إن جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة لأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أية مخصصات.

المجموع 31 آذار 2010 (غير مدققة)	شركة أدير لبنان 31 آذار 2010 (غير مدققة)		شركة أدير سورية 31 آذار 2010 (غير مدققة)		شركة أدير لبنان 31 آذار 2010 (غير مدققة)		شركة أدير سورية 31 آذار 2010 (غير مدققة)		شركة أدير لبنان 31 آذار 2010 (غير مدققة)		شركة أدير سورية 31 آذار 2010 (غير مدققة)		شركة أدير لبنان 31 آذار 2010 (غير مدققة)		شركة أدير سورية 31 آذار 2010 (غير مدققة)		شركة أدير لبنان 31 آذار 2010 (غير مدققة)		شركة أدير سورية 31 آذار 2010 (غير مدققة)	
	بنك بيبيلوس لبنان 2010 (غير مدققة)	بنك بيبيلوس أديرة 2010 (غير مدققة)	بنك بيبيلوس أديرة 2010 (غير مدققة)	بنك بيبيلوس أديرة 2010 (غير مدققة)	بنك بيبيلوس أديرة 2010 (غير مدققة)	بنك بيبيلوس أديرة 2010 (غير مدققة)	بنك بيبيلوس أديرة 2010 (غير مدققة)	بنك بيبيلوس أديرة 2010 (غير مدققة)	بنك بيبيلوس أديرة 2010 (غير مدققة)	بنك بيبيلوس أديرة 2010 (غير مدققة)	بنك بيبيلوس أديرة 2010 (غير مدققة)	بنك بيبيلوس أديرة 2010 (غير مدققة)	بنك بيبيلوس أديرة 2010 (غير مدققة)	بنك بيبيلوس أديرة 2010 (غير مدققة)	بنك بيبيلوس أديرة 2010 (غير مدققة)	بنك بيبيلوس أديرة 2010 (غير مدققة)	بنك بيبيلوس أديرة 2010 (غير مدققة)	بنك بيبيلوس أديرة 2010 (غير مدققة)	بنك بيبيلوس أديرة 2010 (غير مدققة)	بنك بيبيلوس أديرة 2010 (غير مدققة)
305,475,485	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(1,129,934,796)	(346,381)	(4,736,341)	(628,320,467)	32,414	(484,759,137)	(1,496,937,958)	(880,321,719)	(11,840,468)	(5,200,000)	(4,736,341)	(628,320,467)	(880,321,719)	(11,840,468)	(5,200,000)	(4,736,341)	(628,320,467)	(880,321,719)	(11,840,468)	(5,200,000)	(4,736,341)
(2,404,445,585)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1,041,604	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(13,216,432)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(5,437,562)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3,453,750	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1,161,136,603	-	5,200,000	-	-	5,200,000	-	-	-	-	5,200,000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
15,756,008	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
40,519,545	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5,050,845	-	24,922	547,682	-	2,902,823	-	-	-	-	10,034	22,738	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(31,266,782)	-	-	(19,475,176)	-	(11,703,834)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(3,450,000)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(6,073,544)	-	(3,836,827)	(2,236,717)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
108,798,371	-	-	-	-	108,798,371	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(1,724,094)	-	-	-	-	(1,724,094)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

- إن معدلات الفائدة والعمولات على ودائع المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة هي نفس المعدلات المطبقة على حسابات الودائع لأجل والتي تتراوح بين 4% إلى 7%.
- إن التسهيلات الائتمانية الممنوحة للمساهمين جميعها عاملة و تحمل محل فائدة يتراوح بين 9% إلى 10.5%.



**24 تعاملات مع اطراف ذات علاقة (تتمة)**

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الإدارة التنفيذية العليا للبنك:

31 آذار 2009	31 آذار 2010	
غير مدققة	غير مدققة	
ليرة سورية	ليرة سورية	
1,710,075	636,489	رواتب ومكافآت
7,756,411	4,102,813	ميزات ومنافع قصيرة الأجل
<u>9,466,486</u>	<u>4,739,302</u>	



## 25 إدارة المخاطر

### 25.1 توزيع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر

بناءً على أحكام قرار مجلس النقد و التسليف رقم/597م/ن/ب 4 الصادر بتاريخ 9 كانون الأول 2009 ، والقرار رقم 650م/ن/ب 4 الصادر بتاريخ 29 نيسان 2010 المعدل للقرار 597 ، يتوجب على البنك في نهاية السنة تكوين احتياطي عام لمخاطر التمويل يتم اقتطاعه من رصيد صافي أرباح السنة بعد اقتطاع الاحتياطي القانوني و الاحتياطي الخاص بحيث يظهر في بند خاص ضمن حقوق الملكية، و يكتفى في البيانات المالية المرحلية المختصرة ذكر قيمة الاحتياطي الذي يخص الفترة. و بذلك فقد بلغت حصة الربع الأول لعام 2010 من الاحتياطي العام لمخاطر التمويل مبلغاً وقدره 14,465,943 ليرة سورية. يتم احتساب مخصص الاحتياطي العام بنسبة 1% من إجمالي محفظة الديون العادية المباشرة مع مراعاة استبعاد جزء الدين متدني المخاطر و 0.5% من إجمالي التسهيلات العادية غير المباشرة مع مراعاة استبعاد جزء الدين متدني المخاطر و 0.5% على جزء التسهيلات الائتمانية الممنوحة بضمانات شخصية أو بدون ضمانات والمصنفة كديون عادية أو تتطلب اهتماماً خاصاً.

31 آذار 2010 (غير مدققة)	الأفراد ليرة سورية	القروض العقارية ليرة سورية	الشركات الكبرى ليرة سورية	المجموع ليرة سورية
ديون متدنية المخاطر عادية (مقولة المخاطر) تحت المراقبة (تتطلب اهتماماً خاصاً) منها مستحقة: لغاية 30 يوم من 31 لغاية 60 يوم من 61 يوم لغاية 90 يوم غير عاملة: دون المستوى مشكوك فيها هلكة ( ربيئة)	-	-	-	-
	1,889,806,545	806,637,687	11,834,932,010	14,531,376,242
	18,802,931	1,694,020	620,157,150	640,654,101
	18,802,931	1,694,020	620,157,150	640,654,101
	74,263,391	4,144,846	54,240,724	132,648,961
	19,167,883	2,570,010	-	21,737,893
	17,445,988	1,574,836	-	19,020,824
	37,649,520	-	54,240,724	91,890,244
<b>المجموع</b> يطرح : فوائد معلقة يطرح : مخصص التدني	<b>1,982,872,867</b> <b>(6,780,481)</b>	<b>812,476,553</b> <b>(212,540)</b>	<b>12,509,329,884</b> <b>(19,367,527)</b>	<b>15,304,679,304</b> <b>(26,360,548)</b>
	<b>(53,088,516)</b>	<b>(1,383,119)</b>	<b>(84,055,658)</b>	<b>(138,527,293)</b>
<b>الصافي</b>	<b>1,923,003,870</b>	<b>810,880,894</b>	<b>12,405,906,699</b>	<b>15,139,791,463</b>
بنود خارج الميزانية ديون عادية (مقولة المخاطر) ديون تحت المراقبة (تتطلب اهتماماً خاصاً)	-	-	-	-
	-	-	4,687,188,023	4,687,188,023
	-	-	5,187,830	5,187,830
<b>المجموع</b>	-	-	<b>4,692,375,853</b>	<b>4,692,375,853</b>

بنك بيبيلوس سورية ش.م.م  
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة  
31 آذار 2010

25 إدارة المخاطر (تتمة)

25.1 توزيع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر (تتمة)

المجموع ليرة سورية	الشركات الكبرى ليرة سورية	القروض العقارية ليرة سورية	الأفراد ليرة سورية	31 كانون الأول 2009 (مدققة)
-	-	-	-	ديون متدنية المخاطر
15,412,260,671	12,826,686,304	761,434,361	1,824,140,006	عادية (مقبولة المخاطر)
887,812,260	841,909,176	4,244,476	41,658,608	تحت المراقبة (تتطلب اهتماماً خاصاً)
887,812,260	841,909,176	4,244,476	41,658,608	منها مستحقة:
-	-	-	-	لغاية 30 يوم
-	-	-	-	من 31 لغاية 60 يوم
887,812,260	841,909,176	4,244,476	41,658,608	من 61 يوم لغاية 90 يوم
124,912,961	54,967,084	3,076,453	66,869,424	غير عاملة:
20,035,578	-	1,540,937	18,494,641	دون المستوى
20,934,467	-	1,535,516	19,398,951	مشكوك فيها
83,942,916	54,967,084	-	28,975,832	هالكة ( رديئة)
16,424,985,892	13,723,562,564	768,755,290	1,932,668,038	المجموع
(25,118,786)	(17,810,039)	(273,506)	(7,035,241)	يطرح : فوائد معلقة
(114,861,510)	(62,094,658)	(48,354)	(52,718,498)	يطرح : مخصص التدني
16,285,005,596	13,643,657,867	768,433,430	1,872,914,299	الصافي
3,613,578,677	3,613,578,677	-	-	بنود خارج الميزانية
161,985,772	161,985,772	-	-	ديون عادية (مقبولة المخاطر)
				ديون تحت المراقبة (تتطلب اهتماماً خاصاً)
3,775,564,449	3,775,564,449	-	-	المجموع

25 إدارة المخاطر (تتمة)

25.2 التركيز حسب القطاع الاقتصادي

يبين الجدول التالي التركيز في التعرضات الإئتمانية حسب القطاع الاقتصادي:

إجمالي ليرة سورية	أفراد - خدمات ليرة سورية	زراعة ليرة سورية	عقارات ليرة سورية	تجارة ليرة سورية	صناعة ليرة سورية	مالي ليرة سورية	31 آذار 2010 (غير مدققة)	
							أرصدة لدى بنوك مركزية	أرصدة لدى المصارف
4,905,520,425	-	-	-	-	-	4,905,520,425	أرصدة لدى بنوك مركزية	
5,236,451,805	-	-	-	-	-	5,236,451,805	أرصدة لدى المصارف	
4,110,500,729	-	-	-	-	-	4,110,500,729	إيداعك لدى المصارف	
15,139,791,463	3,533,164,768	169,965,964	154,187,358	5,203,240,757	6,079,232,616	-	التسهيلات الإئتمانية	
62,500,000	-	-	-	-	-	62,500,000	الموجودات المالية المتوفرة للبيع	
2,411,581,714	940,879,186	-	-	-	-	1,470,702,528	موجودات مالية - قروض و سلف	
334,965,488	14,857,110	1,368,277	349,609	21,171,591	55,503,150	241,715,751	الموجودات الأخرى	
184,094,183	-	-	-	-	-	184,094,183	ونتيجة مجمدة لدى مصرف سورية المركزي	
<b>32,385,405,807</b>	<b>4,488,901,064</b>	<b>171,334,241</b>	<b>154,536,967</b>	<b>5,224,412,348</b>	<b>6,134,735,766</b>	<b>16,211,485,421</b>	<b>المجموع</b>	
30,688,323,790	4,060,898,735	157,920,504	184,596,261	5,948,523,546	6,834,471,869	13,501,912,875	31 كانون الأول 2009 (مدققة)	

بنك بيبيلوس سورية ش.م.م  
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة  
31 آذار 2010

25 إدارة المخاطر (تتمة)

25.3 مخاطر السوق

الإفصاحات الكمية:

مخاطر أسعار الفائدة للتغير في سعر الفائدة 2%

31 كانون الأول 2009 (مدققة)			31 آذار 2010 (غير مدققة)			أثر الزيادة بالجيرات السورية
الأثر على حقوق الملكية (الناتج عن الأثر على الربح بعد اقتطاع الضريبة)	الأثر على الربح قبل الضريبة	العجوة التراكمية	الأثر على حقوق الملكية (الناتج عن الأثر على الربح بعد اقتطاع الضريبة)	الأثر على الربح قبل الضريبة	العجوة التراكمية	العصبة
(26,002,380)	(34,669,840)	(1,981,133,728)	(25,855,352)	(34,473,803)	(1,969,931,618)	دولار أميركي
(2,155,535)	(2,874,047)	(164,231,259)	(4,275,163)	(5,700,217)	(325,726,687)	يورو
(192,195)	(256,260)	(14,643,449)	(99,960)	(133,280)	(7,616,017)	جنيه استرليني
(41,137,567)	(54,850,089)	(3,134,290,781)	(49,504,692)	(66,006,256)	(3,771,786,079)	ليرة سورية
8,096,883	10,795,844	616,905,370	52,568	70,090	4,005,127	الفرنك السويسري
5,867	7,823	447,019	134,769	179,692	10,268,104	الدين الهولندي

31 كانون الأول 2009 (مدققة)			31 آذار 2010 (غير مدققة)			أثر النقص
الأثر على حقوق الملكية (الناتج عن الأثر على الربح بعد اقتطاع الضريبة)	الأثر على الربح قبل الضريبة	العجوة التراكمية	الأثر على حقوق الملكية (الناتج عن الأثر على الربح بعد اقتطاع الضريبة)	الأثر على الربح قبل الضريبة	العجوة التراكمية	العصبة
26,002,380	34,669,840	(1,981,133,728)	25,855,352	34,473,803	(1,969,931,618)	دولار أميركي
2,155,535	2,874,047	(164,231,259)	4,275,163	5,700,217	(325,726,687)	يورو
192,195	256,260	(14,643,449)	99,960	133,280	(7,616,017)	جنيه استرليني
41,137,567	54,850,089	(3,134,290,781)	49,504,692	66,006,256	(3,771,786,079)	ليرة سورية
(8,096,883)	(10,795,844)	616,905,370	(52,568)	(70,090)	4,005,127	الفرنك السويسري
(5,867)	(7,823)	447,019	(134,769)	(179,692)	10,268,104	الدين الهولندي

31 كانون الأول 2009 (مدققة)			31 آذار 2010 (غير مدققة)			مخاطر العملات أثر التغير في سعر الصرف 2%
الأثر المرحل الى حقوق الملكية بعد اقتطاع الضريبة	الأثر على الربح قبل الضريبة	مراكز القطع	الأثر المرحل الى حقوق الملكية بعد اقتطاع الضريبة	الأثر على الربح قبل الضريبة	مراكز القطع	ليرة سورية
19,492,636	19,492,636	974,631,791	19,663,437	19,663,437	983,171,829	دولار أميركي (بنينيوي)
44,446	59,261	2,963,073	252,097	336,129	16,806,451	دولار أميركي (تشغيلي)
(34,815)	(46,420)	(2,321,002)	(121,257)	(161,676)	(8,083,795)	يورو
(5,740)	(7,653)	(382,646)	(1,558)	(2,077)	(103,864)	جنيه استرليني
10,461	13,948	697,386	3,127	4,170	208,491	ين ياباني
56,755	475,67	3,783,675	331,019	441,359	22,067,939	العملات الأخرى

## 26 التحليل القطاعي

يمثل قطاع أعمال البنك القطاع الرئيسي بينما يمثل قطاع التوزيع الجغرافي القطاع الثانوي.  
- قطاع أعمال البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية هي :

التجزئة: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد والأعمال الصغيرة ومنحهم القروض والديون وخدمات أخرى.  
الشركات: يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.

خزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك.

هذه القطاعات هي الأساس الذي يبني عليه البنك تقاريره حول معلومات قطاعات الأعمال الرئيسية.

- قطاع التوزيع الجغرافي:

يمثل هذا القطاع التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في الجمهورية العربية السورية.

بنك بيبيلوس سورية ش.م.م  
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة  
31 آذار 2010

26 التحليل القطاعي (تتمة)

26.1 قطاع الأعمال

فيما يلي توزيع الإيرادات والربح والموجودات والمطلوبات والمصاريف الرأسمالية كما في 31 آذار 2010:

31 آذار 2009 (غير مدققة) المجموع	المجموع	31 آذار 2010 (غير مدققة)				ليرة سورية
		التجزئة	الشركات	خزينة	اخرى	
214,146,399	247,589,449	68,995,594	190,369,290	(11,775,435)	-	إجمالي الدخل التشغيلي
(20,000,000)	(23,666,646)	(1,705,646)	(21,961,000)	-	-	مخصص تندي التسهيلات
194,146,399	223,922,803	67,289,948	168,408,290	(11,775,435)	-	الإنتمائية الممنوحة للعملاء
(159,361,692)	(169,876,824)	-	-	(169,876,824)	-	نتائج الأعمال
34,784,707	54,045,979	67,289,948	168,408,290	(11,775,435)	-	مصاريف تشغيلية غير
(5,979,373)	(17,812,348)	-	-	(169,876,824)	-	موزعة على القطاعات
28,805,334	36,233,631	-	-	(169,876,824)	-	الربح قبل ضريبة الدخل
						ضريبة الدخل
						صافي ربح الفترة

  

31 كانون الأول 2009 (مدققة) المجموع	31 آذار 2009 (غير مدققة) المجموع	31 آذار 2010 (غير مدققة)				ليرة سورية
		التجزئة	الشركات	خزينة	اخرى	
31,241,333,532	27,031,721,883	2,738,627,977	12,484,863,972	17,880,089,766	-	الموجودات
1,458,452,427	1,304,908,084	1,390,993,893		1,390,993,893		والمطلوبات
32,699,785,959	28,336,629,967	34,494,575,608		1,390,993,893		موجودات القطاع
30,036,929,254	25,840,868,366	31,729,698,088		2,195,823,309	-	موجودات غير
361,232,665	345,988,608	427,864,146		2,195,823,309	-	موزعة
30,398,161,919	26,186,856,974	32,157,562,234		2,195,823,309	-	على القطاعات
109,585,868	23,266,001	30,201,398		2,195,823,309	-	مجموع الموجودات
2,851,443	693,905	708,224		2,195,823,309	-	مطلوبات القطاع
214,167,328	51,612,658	5,036,529		2,195,823,309	-	مطلوبات غير
				2,195,823,309	-	موزعة
				2,195,823,309	-	على القطاعات
				2,195,823,309	-	مجموع المطلوبات
				2,195,823,309	-	استهلاكات
				2,195,823,309	-	إطفاءات
				2,195,823,309	-	مصاريف رأسمالية

26.2 توزيع الإيرادات و المصاريف الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي

المجموع	خارج سورية		داخل سورية		إجمالي الدخل التشغيلي مصاريف رأسمالية
	31 آذار 2009	31 آذار 2010	31 آذار 2009	31 آذار 2010	
214,146,399	118,841,337	67,140,955	95,305,062	180,448,494	
51,612,658	-	-	51,612,658	5,036,529	

بنك بيبيلوس سورية ش.م.م  
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة  
31 آذار 2010

27 كفاية رأس المال

يوضح الجدول التالي كيفية احتساب نسبة كفاية رأس المال:

31 كانون الأول 2009	31 آذار 2010	كفاية رأس المال
مدققة	غير مدققة	
ليرة سورية	ليرة سورية	
		بنود رأس المال الأساسي :
		الأموال الخاصة الأساسية :
		رأس المال المكتتب به
2,000,000	2,000,000	الاحتياطي القانوني
64,903	64,903	الاحتياطي الخاص
64,903	64,903	الأرباح المدورة
170,920	170,920	ينزل منها :
		صافي الأسهم والمساهمات في المصارف والمؤسسات المالية
(62,500)	(62,500)	صافي الموجودات الثابتة غير المادية
(7,017)	(6,325)	
2,231,209	2,231,901	
		بنود رأس المال المساعد :
		صافي الأرباح غير المحققة عن الاستثمارات في أدوات مالية متوفرة للبيع
		بعد خصم 50 % منها
449	27	
2,231,658	2,231,928	مجموع رأس المال التنظيمي (الأموال الخاصة)
		الموجودات المرجحة بالمخاطر
20,665,248	19,455,944	حسابات خارج بيان المركز المالي المرجحة بالمخاطر
5,305,877	5,967,681	مخاطر السوق
8,404	31,464	المخاطر التشغيلية
454,114	694,910	نسبة كفاية رأس المال (%)
8.44%	8.54%	نسبة كفاية رأس المال الأساسي (%)
8.44%	8.54%	نسبة رأس المال الأساسي إلى إجمالي رأس المال (%)
99.98%	100.00%	

حسب قرار مجلس النقد والتسليف رقم 253 الصادر في 24 كانون الثاني 2007 يجب ألا تتدنى نسبة كفاية رأس المال للبنوك العاملة في الجمهورية العربية السورية عن نسبة 8% حيث يتم احتساب حجم مخاطر الائتمان و السوق و التشغيلية بالطرق التالية:

## 27 كفاية رأس المال (تتمة)

الحد الأدنى لمتطلبات رأس المال الخاص بتغطية المخاطر	الحد الأدنى لمتطلبات رأس المال الخاص بتغطية المخاطر	الطريقة المعتمدة لقياس المخاطر لأغراض احتساب معدل كفاية رأس المال	نوع المخاطر
31 كانون الأول 2009	31 آذار 2010	معدل كفاية رأس المال	
مدققة	غير مدققة		
2,077,693	2,033,890	الأسلوب المعياري المبسط	المخاطر الائتمانية و تتضمن:
33,661	48,414		التوظيفات السيادية
507,301	485,263		التوظيفات لدى المصارف
1,301,771	1,259,297		السلف و القروض الكبيرة
104,292	110,091		السلف و القروض التقليدية
			المتوسطة و الصغيرة
21,435	22,564		القروض السكنية
1,414	1,678		القروض المتعثرة
107,819	106,583		الموجودات الأخرى
672	2,517	المنهج التمطي	المخاطر السوقية
68,083	104,184	أسلوب المؤشر الأساسي	المخاطر التشغيلية
<b>2,146,448</b>	<b>2,140,591</b>		

## 28 ارتباطات والتزامات محتملة

### 28.1 ارتباطات والتزامات ائتمانية

31 كانون الأول 2009	31 آذار 2010	
مدققة	غير مدققة	
ليرة سورية	ليرة سورية	
1,508,885,014	1,756,019,816	اعتمادات مستندية
838,267,944	1,255,826,871	قبولات
8,462,305,253	8,549,836,870	كفالات:
602,999,380	577,981,659	- دفع
6,161,621,460	6,347,890,231	- حسن تنفيذ
1,697,684,413	1,623,964,980	- أخرى
4,498,779,208	6,183,100,844	سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة
<b>15,308,237,419</b>	<b>17,744,784,401</b>	



**28** ارتباطات والتزامات محتملة (تتمة)

**28.2** التزامات تعاقدية وعقود إيجار تشغيلية

31 كانون الأول 2009	31 آذار 2010	
مدفقة	غير مدفقة	
ليرة سورية	ليرة سورية	
18,341,234	19,075,748	عقود إيجار تشغيلية:
120,866,712	110,408,416	تستحق خلال سنة
		تستحق خلال أكثر من سنة
<u>139,207,946</u>	<u>129,484,164</u>	

لا يوجد لدى البنك التزامات رأسمالية كما في 31 آذار 2010 و 31 كانون الأول 2009.

**29** أرباح مقرر توزيعها

بتاريخ 29 نيسان 2010 قررت الهيئة العامة للمساهمين توزيع أرباح نقدية بقيمة 160,000,000 ليرة سورية وحيث كان نصيب كل سهم 40 ليرة سورية. وذلك بعد الحصول على الموافقات اللازمة لهذا الغرض. (31 آذار 2009: لا يوجد)